

POZNAŃSKA AKADEMIA MEDYCZNA NAUK STOSOWANYCH
IM. KSIĘCIA MIESZKA I W POZNANIU

WYDZIAŁ LEKARSKI KIERUNEK LEKARSKI
JEDNOLITE STUDIA MAGISTERSKIE
PROFIL OGÓLNOAKADEMICKI

SZCZEGÓŁOWY PROGRAM ZAJĘĆ

Informacje ogólne

Nazwa zajęć:										
JĘZYK ANGIELSKI										
1. Kod zajęć: L_II-3/4_21B				2. Liczba punktów ECTS: 2						
3. Kierunek:		Lekarski		6. Liczba godzin:						
				ogółem	wykłady	e-learning	ćwiczenia	konwersatoria	Praktyczne nauczanie kliniczne	Praktyki zawodowe
4. Rok studiów		II		7. Zajęcia stacjonarne:			60			
5. Semestr:		III i IV		8. Poziom studiów:			JEDNOLITE MAGISTERSKIE			
Koordynator przedmiotu i osoby prowadzące zajęcia: dr Małgorzata Martyńska, mgr Karolina Andrzejewska										
9. Forma zaliczenia:		Zaliczenie z oceną			10. Język wykładowy:			Polski/angielski		

Informacje szczegółowe

1. Cele kształcenia 5 – 10 (intencje wykładowcy):	
C1.	Zdobywanie i doskonalenie umiejętności językowych : mówienia, rozumienia ze słuchu, czytania ze zrozumieniem oraz pisania i tłumaczenia w zakresie języka angielskiego medycznego.
C2.	Przyswojenie określonego w programie słownictwa medycznego i jego wymowy oraz struktur gramatycznych niezbędnych do efektywnego posługiwania się językiem medycznym;
C3.	Zrozumienie i umiejętność zastosowania terminologii dotyczącej wybranych dziedzin medycyny: anatomii, fizjologii, usług medycznych, personelu medycznego, opisywania objawów, jednostek chorobowych i zaburzeń; poznanie znaczenia elementów słotwórstwa stosowanych w terminologii medycznej;
C4.	W oparciu o tematykę analizowanych tekstów i poznaną terminologię medyczną – prowadzenie dyskusji i konwersacji w celu doskonalenia samodzielności studenta w procesie komunikacji w języku obcym z pacjentem i współpracownikami oraz zdobycie umiejętności

	przygotowania i zaplanowania własnej wypowiedzi ustnej ; uzyskanie umiejętności prowadzenia efektywnej komunikacji z pacjentem .
C5.	zdobycie umiejętności czytania ze zrozumieniem autentycznych tekstów medycznych na poziomie średniozaawansowanym. Regularne ćwiczenie strategii i umiejętności związanych z efektywnym czytaniem ze szczególnym uwzględnieniem rozwijania leksyki (słowotwórstwo, kolokacje, idiomatyka) z zakresu medycyny.

2. Wymagania wstępne:

znajomość języka angielskiego na poziomie B2

3. Efekty uczenia się wybrane dla zajęć:

W zakresie umiejętności

Symbol efektu uczenia się	Symbol przedmiotowego efektu kształcenia	Opis zmodyfikowanego dla zajęć założonego efektu uczenia się	Sposób weryfikacji efektu	Symbol postawionego celu/ów
D.U17.	L_21b-II_D.U17.	Potrafi krytycznie analizować piśmiennictwo medyczne, w tym w języku angielskim, i wyciągać wnioski;	test pisemny, odpowiedź ustna, obserwacja, ocena	C1, C5
D.U18.	L_21b-II_D.U18.	Potrafi porozumiewać się z pacjentem w jednym z języków obcych na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.	przygotowania oraz aktywności podczas zajęć	C1, C2, C3, C4

W zakresie kompetencji społecznych

Symbol efektu uczenia się	Symbol przedmiotowego efektu kształcenia	Opis zmodyfikowanego dla zajęć założonego efektu uczenia się	Sposób weryfikacji efektu	Symbol postawionego celu/ów
K.4.	L_21b-II_K.4.	Posiada świadomość własnych ograniczeń i umiejętność stałego dokształcania się.	Odpowiedź ustna, obserwacja, ocena przygotowania i aktywności podczas zajęć	C1, C2, C3, C4, C5

4. Treści programowe:

Symbol treści programowych	Treści programowe	Odniesienie do efektów uczenia się
ĆWICZENIA		
T1	<p>1. Omówienie terminologii z zakresu anatomii: części ciała, jamy i okolice ciała, płaszczyzny i przekroje ciała, pozycje anatomiczne, organy, układ kostno-szkieletowy oraz rozwiązywanie ćwiczeń i tłumaczenie zdań na język angielski. Słotwórstwo w języku medycznym. Krótka prezentacja na temat wybranego obszaru anatomicznego/organu.</p> <p>Gramatyka języka angielskiego: rodzajniki oraz powtórka czasów.</p> <p>Komunikacja lekarz - pacjent: nawiązanie rozmowy z pacjentem, wywiad odnośnie głównej dolegliwości, pytania dotyczące ogólnego stanu zdrowia</p> <p>Wypowiedź ustna: krótka wypowiedź ustna na wylosowany temat z puli tematów medycznych</p>	D.U17., D.U18., K.4.
T2	<p>2. Omówienie terminologii z zakresu funkcji poszczególnych narządów, układów narządów i procesów fizjologicznych oraz rozwiązywanie ćwiczeń i tłumaczenie zdań na język angielski. Słotwórstwo w języku medycznym. Krótka prezentacja na temat wybranego narządu lub układu narządów i jego funkcji lub procesu fizjologicznego i jego etapów.</p> <p>Gramatyka języka angielskiego: powtórka czasowników modalnych.</p> <p>Komunikacja lekarz - pacjent: pytania dotyczące bólu</p> <p>Wypowiedź ustna: krótka wypowiedź ustna na wylosowany temat z puli tematów medycznych</p>	
T3	<p>3. Omówienie terminologii z zakresu instytucji medycznych i ich struktury, usług medycznych, rodzajów opieki medycznej, specjalizacji, personelu medycznego, oraz rozwiązywanie ćwiczeń, przypadków chorobowych i tłumaczenie zdań na język angielski. Słotwórstwo oraz często stosowane skróty w języku medycznym. Krótka prezentacja na temat wybranego szpitala, oferowanych przez niego usług oraz cech wyróżniających go spośród innych szpitali lub wybranego oddziału szpitalnego i jego opisu.</p> <p>Gramatyka języka angielskiego: powtórka strony biernej.</p> <p>Komunikacja lekarz - pacjent: pytania dotyczące zaburzeń oddechowych</p> <p>Wypowiedź ustna: krótka wypowiedź ustna na wylosowany temat z puli tematów medycznych</p>	
T4	<p>4. Omówienie terminologii z zakresu objawów: zaburzeń żołądkowo-jelitowych, oddechowych, sercowo-naczyniowych, układu moczowego, zmian skórnych, dolegliwości zgłaszanych przez pacjentów, wyrażen idiomatycznych stosowanych na określenie stanu zdrowia oraz chorób, oraz rozwiązywanie ćwiczeń i tłumaczenie zdań na język angielski. Słotwórstwo w języku medycznym. Krótka prezentacja na temat wybranego zespołu objawów lub różnic między wybranymi jednostkami chorobowymi lub typowych objawów zaburzeń układu oddechowego, sercowo-naczyniowego, pokarmowego i moczowego.</p> <p>Gramatyka języka angielskiego: omówienie trybów warunkowych i konstrukcji „I wish”.</p> <p>Komunikacja lekarz - pacjent: pytania dotyczące problemów układu krążenia</p> <p>Wypowiedź ustna: krótka wypowiedź ustna na wylosowany temat z puli tematów medycznych</p>	
T5	<p>5. Omówienie terminologii z zakresu opisywania i klasyfikacji bólu, omówienie różnic między podobnymi określeniami na ból w języku angielskim, rodzaje bólu głowy, przeprowadzanie wywiadu w parach oraz rozwiązywanie przypadków chorobowych, rozwiązywanie ćwiczeń i tłumaczenie zdań na język angielski. Słotwórstwo w języku medycznym. Krótka prezentacja na temat różnic między bólem ostrym a przewlekłym lub zaleceń odnośnie zbierania wywiadu odnośnie bólu lub wybranego zaburzenia i jego opisu pod kątem towarzyszącego mu bólu.</p> <p>Gramatyka języka angielskiego: omówienie rodzajów pytań</p> <p>Komunikacja lekarz - pacjent: pytania dotyczące problemów żołądkowo-jelitowych</p> <p>Wypowiedź ustna: krótka wypowiedź ustna na wylosowany temat z puli tematów medycznych</p>	
T6	<p>6. Omówienie terminologii z zakresu opisywania jednostek chorobowych i zaburzeń: opis i klasyfikacja jednostki chorobowej, zaburzeń układów narządów, rodzajów</p>	

	<p>chorób i zaburzeń, rodzajów nowotworów, eponimy medyczne, różnice między wyrazami bliskoznacznymi oraz kolokacje, rozwiązywanie ćwiczeń i tłumaczenie zdań na język angielski. Słowotwórstwo oraz skróty w języku medycznym. Krótka prezentacja na temat wybranego zaburzenia / jednostki chorobowej.</p> <p>Gramatyka języka angielskiego: omówienie przymiotników i przysłówków</p> <p>Komunikacja lekarz – pacjent: pytania dotyczące problemów żołądkowo-jelitowych i układu moczowego</p> <p>Wypowiedź ustna: krótka wypowiedź ustna na wylosowany temat z puli tematów medycznych</p>	
--	---	--

5. Warunki zaliczenia:

(typ oceniania D – F – P)/metody oceniania/ kryteria oceny:

Typ oceniania: diagnostyczne (D), formujące (F), podsumowujące (P): Podsumowujące kryteria oceny: Zaliczenie.

5 - znakomita wiedza, umiejętności i kompetencje.

4 - dobra wiedza, umiejętności, kompetencje.

3 - zadowalająca wiedza, umiejętności, kompetencje, ale z licznymi błędami

2 - niezadowalająca wiedza, umiejętności, kompetencje.

W ciągu roku akademickiego odbędą się **dwa testy końcowe** obejmujące materiał ćwiczeń z bieżących działów, z których studenci muszą uzyskać **51%** prawidłowych odpowiedzi w celu zaliczenia przedmiotu. Oba testy składać się będą z 5-10 zadań podobnych do ćwiczeń rozwiązywanych w czasie zajęć, obejmujących m.in. uzupełnianie luk, tłumaczenie zdań, łączenie terminu z jego definicją, słowotwórstwo itp.

Zaliczenie zajęć otrzymują studenci, którzy w ciągu całego roku akademickiego uzyskają **ocenę pozytywną** z testów końcowych po III i IV semestrze. Przy każdej formie zaliczenia student ma możliwość **dwukrotnego poprawienia oceny**.

5 - zna:

4 - dot.

6. Metody prowadzenia zajęć:

Metoda komunikatywna; Forma zajęć: dyskusja, praca w grupach, parach, praca zespołowa, ćwiczenia leksykalne i gramatyczne rozwiązywane samodzielnie lub na forum, dialogi, praca z tekstem (analiza, interpretacja, tłumaczenie).

7. Literatura (podajemy wyłącznie pozycje do przeczytania przez słuchaczy a nie wykorzystywane przez wykładowcę)

Literatura obowiązkowa:	Literatura zalecana:
Ciecierska, J. Jenike, B. <i>English for Medicine. Ćwiczenia językowe z kluczem i komentarzem.</i> 2015. PZWL.	Lipińska A., Wiśniewska-Leśków S., Szczepankiewicz Z. <i>English for medical sciences.</i> 2013. MedPharm Polska
Donesch-Jeżo, E. <i>English for Medical Students and Doctors.</i> 2000. Wydawnictwo Przegląd Lekarski.	Lipińska A., Wiśniewska-Leśków S. <i>English for medical sciences. Extra language practice.</i> 2023. MedPharm Polska.

8. Kalkulacja ECTS – proponowana: (na podstawie poniższego przykładu)

Godziny na realizację

Forma aktywności/obciążenie studenta	
Godziny zajęć (wg harmonogramu realizacji programu studiów) z wykładowcą	60
Praca własna studenta	20
Studia literaturowe	10
SUMA GODZIN	90
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA ZAJĘĆ	2

Niniejszy dokument jest własnością PAMNS im. Księcia Mieszka I i nie może być kopiowany, przetwarzany, publikowany, przegrywany, przesyłany pocztą, przekazywany, rozpowszechniany lub dystrybuowany w inny sposób. Dokument podlega ochronie wynikającej z ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz ustawie z dnia z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 1781).

DZIEKAN
Wydziału Lekarskiego

prof. dr hab. n. med. Witold Szyfter